



GREEN BUILDING

NACHHALTIGE DECKEN- UND LICHTLÖSUNGEN
SUSTAINABLE CEILING AND LIGHTING SOLUTIONS
SOLUTIONS DURABLES POUR LE PLAFOND ET L'ÉCLAIRAGE



D Als innovatives und ökologisches Unternehmen gestaltet durlum sein Firmengeschehen im Bewusstsein der Verantwortung gegenüber Mensch und Umwelt. So sind wir nach der internationalen Umweltmanagementnorm ISO 14001:2004 zertifiziert und werden regelmäßig vom TÜV auditiert. Außerdem arbeiten wir kontinuierlich daran, nachhaltige Produktlösungen zu entwickeln. Lösungen, die dazu beitragen, dass ein Gebäude unter dem Aspekt der Nachhaltigkeit mit einem der gängigsten GREEN BUILDING Prädikate für Gebäude wie z.B. dem LEED®- oder DGNB®-Standard ausgezeichnet wird.

LEED®

Das amerikanische Gütesiegel LEED® [Leadership in Energy and Environmental Design] ist die international bekannteste und am weitesten verbreitete Gebäudeauszeichnung. Das Prädikat zeichnet private, kommerzielle, öffentliche und infrastrukturelle Bauten aus, die unter ökologischen und gesundheitsrelevanten Aspekten errichtet werden. Vergeben wird LEED® durch den U.S. Green Building Council in Certified, Silver, Gold und Platinum.

DGNB®

Das DGNB®-Gütesiegel für nachhaltiges Bauen orientiert sich als ganzheitliches Zertifizierungssystem für die Planung und Bewertung von nachhaltigen Gebäuden am gesamten Gebäudelebenszyklus und bezieht neben ökologischen Aspekten auch die ökonomische, soziokulturelle, technische, prozessorientierte sowie standortbedingte Qualität ein. Vergeben wird das DGNB®-Prädikat in Bronze, Silber und Gold. Als Mitglied des DGNB® [Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen] unterstützt durlum das Ziel, Planung, Bau und Betrieb von nachhaltigen Gebäuden voranzutreiben.

BEITRAG DURLUM PRODUKTE

Unsere Produkte tragen dazu bei, dass ein Gebäude LEED®- oder DGNB®-Standard erreicht. Beispielsweise leisten unsere Metalldecken- und Lichtsysteme in vielen Kategorien einen positiven Beitrag zur Erfüllung der Anforderungen, wie z.B. im Bereich Recycling, Oberflächenqualität oder thermischer und visueller Komfort. Weitere Details zu GREEN BUILDING und zu den Beiträgen unserer Produkte zur Gebäudezertifizierung finden Sie auf unserer Website. Außerdem unterstützt Sie unser Beratersteam gerne bei der Umweltplanung rund um unsere Produkte. Ihre Fragen sind herzlich willkommen: green-building@durlum.de.

E durlum is an innovative and ecologically-minded company and conducts its affairs responsibly and with respect for people and the environment. As such, we are certified according to the international environmental management standard ISO 14001:2004 and are audited regularly by the TÜV. We also permanently endeavour to develop sustainable product solutions. Solutions, where the sustainability aspect contributes to buildings being awarded with one of more common GREEN BUILDING awards for buildings, such as the LEED® or DGNB® standard.

LEED®

The US quality seal LEED® [Leadership in Energy and Environmental Design] is the best known international and most widespread award for buildings. The award distinguishes private, commercial, public and infrastructure buildings which were erected under ecological and health-relevant aspects. The LEED® is awarded by the U.S. Green Building Council in Certified, Silver, Gold and Platinum.

DGNB®

The DGNB® quality seal for sustainable building is a holistically oriented certification system for the planning and assessment of sustainable buildings over the entire building cycle and, next to ecological aspects, also takes into account the economic, social cultural, technical, process-oriented and location-specific quality. The DGNB® certificate is awarded in bronze, silver and gold. As a member of the DGNB® [Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen - German Society for Sustainable Building], durlum positively supports the objective of planning, building and operating sustainable buildings.

CONTRIBUTION OF DURLUM PRODUCTS

Our products contribute to buildings achieving LEED® or DGNB® standards. For example, our metal ceiling and lighting systems make positive contributions in a number of categories in terms of meeting requirements, be it in the areas of recycling, surface quality or thermal and visual comfort. Further details on GREEN BUILDING and the contribution of our products to building certification are available on our website. Our team of consultants welcomes the opportunity of assisting you in your environmental planning with regard to our products. Your questions are welcome: green-building@durlum.de.

F En tant qu'entreprise innovante et écologique, durlum prend ses décisions commerciales en toute conscience de sa responsabilité envers les Hommes et l'environnement. C'est ainsi que nous sommes certifiés selon la norme internationale de gestion de l'environnement ISO 14001:2004 et régulièrement soumis à des audits du TÜV. En outre, nous travaillons en permanence au développement de solutions produits durables. Des solutions contribuant au fait qu'un bâtiment se voie attribuer, sous l'aspect de la durabilité, l'un des labels GREEN BUILDING les plus courants pour les bâtiments, comme par ex. le standard LEED® ou DGNB®.

LEED®

Le label de qualité américain LEED® [Leadership in Energy and Environmental Design] est le prix le plus connu et le plus souvent attribué à des bâtiments au niveau international. Ce label distingue des constructions privées, commerciales, publiques et infrastructurales réalisées sous des aspects écologiques et importants pour la santé. C'est le U.S. Green Building Council qui attribue des certifications LEED® certifié, argent, or et platine.

DGNB®

En tant que système de certification global pour la planification et l'évaluation de bâtiments durables, le label de qualité DGNB® pour la construction durable s'oriente sur le cycle de vie complet du bâtiment et intègre, en plus des aspects écologiques, également la qualité économique, socio-culturelle, technique, orientée sur les processus ainsi que la qualité en rapport avec le site. Le label DGNB® est attribué en bronze, argent et or. En tant que membre du DGNB® [Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen], durlum soutient l'objectif de faire progresser la planification, la construction et l'exploitation de bâtiments durables.

CONTRIBUTION DES PRODUITS DURLUM

Nos produits contribuent à l'aspiration qu'un bâtiment atteigne le standard LEED® ou DGNB®. Par exemple, nos systèmes de plafond métallique et d'éclairage apportent dans de nombreuses catégories une contribution positive pour satisfaire aux exigences comme, par exemple, dans les domaines du recyclage, de la qualité des finitions ou du confort thermique et visuel. Vous trouverez de plus amples détails sur GREEN BUILDING et sur les contributions de nos produits à la certification des bâtiments sur notre site Internet. De plus, notre équipe de conseillers vous apporte volontiers son soutien lors de la planification écologique en relation avec nos produits. Vos questions sont les bienvenues: green-building@durlum.de.



Der Bürokomplex des Süddeutschen Verlags in München, der mit durlum Deckensegeln mit integrierter Lichtlösung ausgestattet ist, wurde als erstes Gebäude in Deutschland mit dem LEED®-Prädikat GOLD ausgezeichnet.

The office complex of the Süddeutscher Verlag [German publisher] in Munich was fitted with durlum raft ceilings and integrated lighting solution and was the first building in Germany to receive the LEED® award in GOLD.

Le complexe administratif du Süddeutscher Verlag à Munich équipé de plafonds flottants avec une solution d'éclairage intégrée de durlum fut le premier bâtiment en Allemagne à recevoir le label LEED® OR.